

TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ Đ  
TỈNH LÂM ĐỒNG

Bản án số: 241/2024/HS-ST  
Ngày: 26-9-2024

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ Đ - TỈNH LÂM ĐỒNG

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Lê Thị Minh Hoà

*Các Hội thẩm nhân dân:* + Ông Mai Phú

+ Bà Nguyễn Thị Mỹ Hạnh

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Ngọc Quỳnh - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ - tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:** Bà Hoàng Thị Thắm - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 9 năm 2024, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 275/TLST-HS ngày 10 tháng 9 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 282/2024/QĐXXST - HS ngày 11/9/2024 đối với bị cáo:

*Họ và tên:* **Ngô Thị D** (tên gọi khác: không), sinh năm: 1995, tại: Ninh Thuận; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn P 3, xã Ph, huyện N, tỉnh Ninh Thuận; trình độ học vấn: 02/12; nghề nghiệp: Nội trợ; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Thiên chúa; con ông: Ngô Ngọc Đ (đã chết); con bà: Lê Thị M, sinh năm 1962; Chồng: không rõ; bị cáo có 03 con, lớn nhất sinh năm 2012, nhỏ nhất sinh năm 2019 (chưa đăng ký khai sinh, chết năm 2021); chức vụ, đoàn thể, đảng phái: Không.

- Tiền án: Bản án số 179/HSST ngày 20/9/2021 của Tòa án nhân dân Thành phố Đà Lạt xử phạt Ngô Thị D 12 tháng tù về tội trộm cắp tài sản và 30 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Ngày 13/9/2023, Ngô Thị D chấp hành xong án phạt tù về địa phương, tính đến ngày 11/5/2024, bị cáo D chưa được xóa án tích.

- Tiền sự: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 981 ngày 07/10/2020 của Công an Tp Đà L xử phạt Ngô Thị D 1.500.000 đồng về hành vi Trộm cắp tài sản. Hiện Ngô Thị D chưa thi hành quyết định này.

Bị cáo bị bắt, tạm giam ngày 16/5/2024, hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Đ. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

*Bị hại:* Chi nhánh Công ty Cổ phần ESPACE tại thành phố Đ (Siêu thị Go! Đà Lạt); Địa chỉ: Quảng trường Lâm Viên, góc đường Hồ Tùng Mậu và Trần Quốc Toàn, Phường T, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng.

*Người đại diện theo pháp luật:* Bà Jariya Chirathivat, sinh năm 1965; quốc tịch Thái Lan.

*Người đại diện theo ủy quyền:* Ông Trần Như Hùng T – Chức vụ: Giám đốc siêu thị; địa chỉ: Quảng trường Lâm Viên, góc đường Hồ Tùng Mậu và Trần Quốc Toàn, Phường T, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng.

*Người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng tại Tòa án:* Ông Huỳnh Long T, sinh năm 1999 – Chức vụ: Phó ban Quản lý bộ phận an ninh của Siêu thị Go!Đà Lạt; địa chỉ: Số 03, đường Chu Văn An, Phường C, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. (Theo văn bản ủy quyền số 1205/2024/POA-GD ngày 12/5/2024). Có đơn xin vắng mặt.

*Người làm chứng:* Ông Nguyễn Quang T, sinh năm 1993. Là nhân viên siêu thị; địa chỉ: 12A, đường Hoàng Diệu, Phường G, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt tại phiên tòa.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Ngô Thị D có 01 tiền án về tội "Trộm cắp tài sản" và tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" chưa được xóa án tích. Tháng 9/2023 khi chấp hành án xong D về địa phương sinh sống nhưng do không có việc làm ổn định nên tháng 4/2024 D đến huyện L, tỉnh Lâm Đồng để tìm việc làm nhưng chưa tìm được việc. Do không có tiền chi trả sinh hoạt nên D đã nảy sinh ý định đến Siêu thị Go! Đ để trộm cắp tài sản đem về sử dụng. Thực hiện ý định, khoảng 20 giờ 00 phút ngày 11/05/2024, D đi đến Siêu thị Go! Đ tại địa chỉ quảng trường Lâm Viên, góc đường Hồ Tùng Mậu và Trần Quốc Toàn, Phường T, Thành phố Đ vào khu vực mua sắm hàng hóa của siêu thị và lấy 01 xe đẩy loại 150 lít, bên trong xe có 01 hóa đơn thanh toán hàng hóa của khách mua hàng trước đó để lại. D đẩy xe vào khu vực mua hàng và lấy 60 mặt hàng bao gồm thực phẩm, gia vị, mỹ phẩm, nước hoa, nước giặt, nước uống, bút, giấy... để vào trong xe. Sau đó, D không đẩy xe hàng ra khu vực quầy tính tiền mà đẩy xe đi ra khỏi khu vực mua hàng bằng đường không có hệ thống kiểm soát hàng hóa. D cầm hóa đơn mua hàng của khách trước đó để lại trên tay nhằm mục đích làm cho nhân viên an ninh của siêu thị tưởng D đã thanh toán tiền mua hàng mà không kiểm tra. Sau đó, D đẩy xe hàng đến bãi đậu xe ô tô của siêu thị thì bị anh Huỳnh Long Tuyển và anh Nguyễn Quang Trung là nhân viên an ninh của siêu thị phát hiện đưa về phòng khách của siêu thị để làm việc. Lợi dụng lúc nhân viên an ninh đang kiểm kê hàng hóa D đã lấy trộm thì D mở cửa và bỏ chạy khỏi siêu thị. Đến ngày 12/05/2024, Ngô Thị D bị Công an Phường 10, TP Đà Lạt mời về làm việc, tại Cơ quan Công an, Ngô Thị D đã thừa nhận hành vi phạm tội như trên (68; 76-84; 97-106).

- Đồ vật, tài liệu thu giữ: 01 (một) vỉ 10 trứng gà sạch nhãn hiệu Nam Hải; 01 (một) Lô 5 gói mì nhãn hiệu koreno; 01 (một) cuộn túi nylon nhãn hiệu Go size đại; 01 (một) bình xịt côn trùng hiệu Jumbo 600ml; 01 (một) bịch đường

sạch nhãn hiệu Biên Hòa trọng lượng 01 kg; 01 (một) bình nước xả vải hiệu Downy Đam Mê - 3 lít; 01 (một) chai nước tẩy trắng hiệu Javer Lix 550g; 01 (một) chai nước tẩy trắng quần áo màu hiệu Onl Blossom 800g; 01 (một) vỉ củ cà rốt baby hiệu Vietgap, trọng lượng 300g; 01 (một) lô 06 lon nước hiệu strongbow chilly peach, trọng lượng 330ml/01 lon; 01 (một) lô 06 lon sữa Ensure Original vani, trọng lượng 237ml/01 lon; 01 (một) viên phin AAA2 hiệu Duracell coppertop alkaline; 01 (một) hộp sữa dưỡng thể hiệu Puriter hoa hồng 250ml; 01 (một) cuốn sổ tay ghi chú, kích thước: 12x18,5 cm; 01 (một) cây lăn bụi 90 lớp; 01 (một) cuộn túi rác nylon tự hủy có quai, hiệu Soji 10lít x 66 túi; 01 (một) chai nước hoa hiệu Diamon Femme Red 45ml; 01 (một) bình gia vị bột ngọt hiệu Miwon 454g; 02 (hai) lon nước trái cây hiệu Jele, hương vải; 02 (hai) lon nước trái cây hiệu Jele, hương nho; 02 (hai) lon nước trái cây hiệu Jele, hương táo; 02 (hai) lon nước trái cây hiệu Jele, hương dâu; 02 (hai) lon nước trái cây hiệu Jele, hương mâm xôi; 01 (một) cây bút xóa kéo hiệu Whisper; 01 (một) lô 05 cây bút bi mực đen hiệu TL -097; 01 (một) tập giấy ghi chú, kích thước 8x8cm, 50 tờ; 01 (một) sổ ghi chú, kích thước 10.5x8cm, 96 tờ; 01 (một) tập giấy ghi chú 2x3cm, kẻ ngang; 01 (một) chai nước hoa hiệu Diamon Femme Pink 45ml; 01 (một) lô 06 lon sữa Ensure Gold Vigor vani 237ml/01 lon; 01 (một) bánh nhân kem vị sữa chua; 01 (một) vỉ 10 trứng gà ác nhãn hiệu Nam Hải; 01 (một) vỉ 6 trứng bắp thảo nhãn hiệu Nam Hải; 01 củ dền có trọng lượng 0.24 kg; khoai mỡ bong lau có trọng lượng 0,742 kg; Cà tím Đà Lạt có trọng lượng 400g; Bông cải (súp lơ trắng) có trọng lượng 0,52 kg; Bông cải (súp lơ xanh) có trọng lượng 0,512 kg; 01 (một) túi đậu bắp, trọng lượng 300g; 01 (một) túi dưa leo baby trọng lượng 500g; 01 (một) trái bí xanh trọng lượng 0,616 kg; 01 (một) bì đậu rồng trọng lượng 300g; 01 (một) túi bì hạt đậu trọng lượng 0,712 kg; 02 (hai) bì cải chua Ngọc Phú trọng lượng 450g; 01 (một) chả lụa Huế trọng lượng 200g; 01 (một) sấp giấy ghi chú loại miếng phân trang; 01 (một) bì bí ngòi baby trọng lượng 0,494 kg; 02 (hai) bì trái bí ngòi xanh trọng lượng 350g/1 trái; 01kg khoai lang giống nhật; 01 (một) bì cải cầu vồng Vietgrap trọng lượng 300g; 1,116kg trái táo Envy Mỹ; 01 (một) cuộn băng keo hai mặt trong suốt kích thước 3x3cm; 0,21 kg khoai tây vàng Đà Lạt; 0,182 kg khoai lang mật; 0,456 kg thịt ba rọi heo; 0,666 kg sườn non heo; 0,194 kg thịt nạc heo xay; 0,67 kg thịt cốt lết heo; 0,218 kg xương heo; 0,344 kg thịt thăn bò và 01 (một) USB DTSE9 dung lượng 32GB, nhãn hiệu Kingston (BL: 64-66)

- **Người bị hại:** Chi nhánh công ty cổ phần Business Huế tại Thành phố Đà Lạt.

Địa chỉ: Quảng trường Lâm Viên, góc đường Hồ Tùng Mậu và Trần Quốc Toản, Phường 10, Tp Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng

Người đại diện theo pháp luật: Bà Jariya Chirathivat, sinh ngày; 06/8/1965, quốc tịch: Thái Lan.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Như Hùng Tấn - Chức vụ: Giám đốc siêu thị. Ông Trần Như Hùng Tấn ủy quyền lại cho anh Huỳnh Long Tuyển, sinh năm: 1999, nơi thường trú: Số 03 Chu Văn An, Phường 3, TP Đà Lạt, Lâm Đồng, chức vụ Phó ban Quản lý bộ phận An ninh của Siêu thị Go! Đà Lạt.

Tại bản kết luận định giá số: 95/KL-HĐĐGTS ngày 15 tháng 5 năm 2024

của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự TP Đà Lạt có kết luận tổng giá trị các tài sản Ngô Thị Dư đã trộm cắp vào thời điểm định giá ngày 11/05/2024 có giá trị giao dịch bán lẻ hàng hóa còn mới, chưa qua sử dụng là 4.321.134 đồng (*bốn triệu ba trăm hai mươi một ngàn một trăm ba mươi bốn đồng*). Ngày 15/5/2024, Cơ quan CSĐT - CATP Đà Lạt ra Quyết định xử lý vật chứng số 1973/QĐ-ĐTTH trả lại toàn bộ số tang vật đã tạm giữ cho anh Huỳnh Long Tuyển, anh Tuyển không yêu cầu gì thêm (BL: 60-63; 83, 84).

Tại bản cáo trạng số 277/CT-VKS ngày 09/9/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt truy tố bị cáo Ngô Thị Dư đã phạm vào tội: “*Trộm cắp tài sản*”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

*Tại phiên tòa*, bị cáo không khiếu nại quyết định truy tố và khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như cáo trạng truy tố, xin được giảm nhẹ hình phạt.

Sau phần luận tội, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Ngô Thị Dư đã phạm vào tội: “*Trộm cắp tài sản*”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự và đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 và Điều 38 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Ngô Thị Dư từ 12 tháng tù đến 15 tháng tù.

*Về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng*: Đề nghị Hội đồng xét xử không đặt ra để xem xét giải quyết.

Người bị hại: Đại diện theo pháp luật Chi nhánh công ty cổ phần Business Huế tại Tp Đà Lạt vắng mặt tại phiên tòa, hồ sơ vụ án thể hiện đã nhận lại tài sản bị trộm cắp, không có yêu cầu bồi thường gì thêm.

Lời nói sau cùng của bị cáo tại phiên tòa: bị cáo đã ăn năn hối lỗi, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt để sớm trở về hòa nhập cộng đồng.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về hành vi phạm tội của bị cáo Ngô Thị Dư*: Do không có việc làm ổn định, không có tiền chi trả sinh hoạt nên Dư đã nảy sinh ý định đến Siêu thị Go! Đà Lạt để trộm cắp tài sản đem về sử dụng. Thực hiện ý định, khoảng 20 giờ 00 phút ngày 11/05/2024, Dư đi đến Siêu thị Go! Đà Lạt vào khu vực mua sắm hàng hóa của siêu thị và lấy 01 xe đẩy loại 150 lít, bên trong xe có 01 hóa đơn thanh toán hàng hóa của khách mua hàng trước đó để lại. Dư đẩy xe vào khu vực mua hàng và lấy 60 mặt hàng bao gồm thực phẩm, gia vị, mỹ phẩm, nước hoa, nước giặt, nước uống, bút, giấy... để vào trong xe. Sau đó, Dư không đẩy xe hàng ra khu vực quầy tính tiền mà đẩy xe đi ra khỏi khu vực mua hàng bằng

đường không có hệ thống kiểm soát hàng hóa. Sau đó, Dư đẩy xe hàng đến bãi đậu xe ô tô của siêu thị thì bị anh Huỳnh Long Tuyền và anh Nguyễn Quang Trung là nhân viên an ninh của siêu thị phát hiện đưa về phòng khách của siêu thị để làm việc. Lợi dụng lúc nhân viên an ninh đang kiểm kê hàng hóa Dư đã lấy trộm thì Dư mở cửa và bỏ chạy khỏi siêu thị. Đến ngày 12/05/2024, Ngô Thị Dư bị Công an Phường 10, TP Đà Lạt mời về làm việc, tại Cơ quan Công an, Ngô Thị Dư đã thừa nhận hành vi phạm tội như trên.

Tại bản kết luận định giá số: 95/KL-HĐĐGTS ngày 15 tháng 5 năm 2024 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự TP Đà Lạt có kết luận tổng giá trị các tài sản Ngô Thị Dư đã trộm cắp vào thời điểm định giá ngày 11/05/2024 có giá trị giao dịch bán lẻ hàng hóa còn mới, chưa qua sử dụng là 4.321.134 đồng (*bốn triệu ba trăm hai mươi một ngàn một trăm ba mươi bốn đồng*).

[3] Xét thấy bị cáo Ngô Thị Dư là người có nhân thân xấu, có tiền án về tội “Trộm cắp tài sản” và “Tàng trữ trái phép chất ma túy” nhưng chưa được xóa án tích mà cố ý thực hiện hành vi phạm tội mới. Bị cáo đã được cải tạo, học tập nhưng không lấy đó làm bài học để tu dưỡng bản thân mà tiếp tục thực hiện hành vi trộm cắp tài sản. Bị cáo là người trưởng thành, có đầy đủ nhận thức, bị cáo biết rất rõ việc lén lút chiếm đoạt tài sản của người khác là hành vi trái pháp luật, bị pháp luật nghiêm cấm nhưng vẫn cố ý thực hiện. Căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo, lời khai của người bị hại trong quá trình điều tra, phù hợp với tài liệu chứng cứ đã thu thập trong quá trình điều tra vụ án, có đủ căn cứ kết luận bị cáo Ngô Thị Dư phạm tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự như cáo trạng số 277/CT-VKSĐL- LD ngày 09/9/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng truy tố và kết luận của Kiểm sát viên tại phiên tòa là hoàn toàn có căn cứ và đúng pháp luật.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:

Bị cáo Ngô Thị Dư phạm tội thuộc trường hợp tái phạm nên áp dụng điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Khi quyết định hình phạt có xem xét bị cáo đã thành khẩn khai báo nên áp dụng cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; Hành vi phạm tội của bị cáo được thực hiện một cách liều lĩnh, táo bạo, là hành vi nguy hiểm cho xã hội và thể hiện sự coi thường pháp luật, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản hợp pháp của người khác và gây mất trật tự an toàn xã hội ở địa phương. Xét nhân thân bị cáo đã từng bị kết án nhưng vẫn không tu dưỡng mà lại tiếp tục phạm tội, cần xử phạt bị cáo mức hình phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian dài để răn đe, giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] *Về trách nhiệm dân sự:* Bị hại Chi nhánh công ty cổ phần Business Huế tại Tp Đ đã nhận lại tài sản và có đơn không yêu cầu bồi thường gì thêm, vì vậy không đề cập xem xét giải quyết.

[6] *Về xử lý vật chứng:* Ngày 15/5/2024, Cơ quan CSĐT - CATP Đà Lạt ra Quyết định xử lý vật chứng số 1973/QĐ-ĐTTH trả lại toàn bộ số tang vật đã tạm giữ cho bị hại là Chi nhánh công ty cổ phần Business Huế tại Tp Đà Lạt.

[7] *Về án phí*: Buộc bị cáo Ngô Thị D phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1.** Tuyên bố bị cáo Ngô Thị D phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 và Điều 38 của Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Ngô Thị D **15 (Mười lăm)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt, tạm giam 16/5/2024.

**2.** Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc bị cáo Ngô Thị D phải chịu 200.000đ (*hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

**3.** Quyền kháng cáo: Trong thời hạn 15 (*mười lăm*) ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo được quyền làm đơn kháng cáo để yêu cầu xét xử theo thủ tục phúc thẩm. Riêng người bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn nêu trên kể từ ngày nhận được hoặc niêm yết bản sao bản án./.

#### ***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tp. Đ;
- Công an tp. Đ;
- Chi cục THADS tp. Đ;
- Bị cáo; người bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Đã ký và đóng dấu**

**Lê Thị Minh Hoà**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Mai Phú- Nguyễn Thị Mỹ Hạnh**

**Lê Thị Minh Hoà**

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tp. Đà Lạt;
- Công an tp. Đà Lạt;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Chi cục THADS tp. Đà Lạt;
- Bị cáo; người bị hại; người liên quan;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**Lê Thị Minh Hoà**



